



**ARTWAY**®

АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

**700**

/ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ /



АВТОМОБИЛЬНЫЙ  
ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

**700**



## СОДЕРЖАНИЕ

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ВИДЕОРЕГИСТРАТОРОМ .....	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ .....	2
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИМ ДИСПЛЕЕМ УСТРОЙСТВА .....	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РАЗЪЕМАМИ .....	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С КАРТАМИ ПАМЯТИ .....	3
СХЕМА УСТРОЙСТВА ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ .....	4
НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ РЕГИСТРАТОРОМ .....	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....	5
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЬНОГО ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА .....	5
НАСТРОЙКА ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА .....	7
ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА .....	8
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ .....	9

## ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали бренд ARTWAY. Прежде чем начать эксплуатацию устройства, внимательно прочтите данное руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями видеорегистратора и продлить срок его службы. Сохраните это руководство, чтобы обратиться к нему, если в будущем возникнет такая необходимость.

Данное Руководство содержит информацию о технических характеристиках устройства, кнопках управления устройством и его программном обеспечении, перечень мер безопасности, игнорирование или несоблюдение которых может привести к повреждению устройства, сбоям в его работе или к выходу из строя. В Руководстве так же содержатся советы по использованию видеорегистратора. Приведённая информация позволит избежать ошибок, связанных с неправильной эксплуатацией устройства.

В случае выявления несоответствия функционала устройства данному руководству по эксплуатации, скачайте последнюю версию инструкции с официального сайта ARTWAY-ELECTRONICS.COM. Заранее приносим свои извинения за возможные несоответствия, связанные с постоянным совершенствованием функционала и программного обеспечения устройства.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Автомобильный видеорегистратор произведен и предназначен для мобильного использования. Нижеследующие указания по эксплуатации предназначены для того, чтобы помочь Вам правильно использовать устройство без угрозы чьей-либо безопасности и сохранять его в рабочем состоянии.

Внимательно прочитайте этот раздел и строго следуйте приведенным в нем инструкциям.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ВИДЕОРЕГИСТРАТОМ

- Устройство следует держать вдали от зон с экстремальным изменением температуры, предохранять от воздействия прямых солнечных лучей или устройств, излучающих тепло. Защищайте устройство от попадания влаги и не помещайте его в пыльную или задымленную среду. Не допускайте контакта с активными химическими веществами.
- Предохраняйте устройство от ударов, не кладите на него тяжелые предметы и не вставляйте в него устройства или предметы, которые не подходят к стандартным разъёмам. Падение устройства может привести к повреждению ЖК экрана и к нарушению его нормального функционирования.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ

- При зарядке устройства используйте только стандартный тип адаптера питания (включен в комплект поставки). Использование нестандартного или иного типа зарядного устройства может привести к повреждениям видеорегистратора и потере гарантии на устройство. При первой зарядке рекомендуется заряжать его в течение 4-5 часов.
- Адаптер можно подключать только к тому типу электрической сети, параметры которой указаны на маркировке. Если Вы не уверены в соответствии параметров электрической сети и адаптера питания, проконсультируйтесь со специалистами, обратитесь в службу поддержки или в один из авторизованных изготовителем сервисных центров.

- Не наступайте на кабель адаптера питания и не ставьте на него тяжелые предметы.
- Не допускайте растяжения кабеля, его запутывания и завязывания узлами.
- При отсоединении адаптера питания от прикуривателя следует вытягивать штекер, а не тянуть за сам кабель.
- Не подключайте адаптер питания к каким-либо иным устройствам, помимо устройств данной модели.
- Храните адаптер питания в недоступном для детей месте.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИМ ДИСПЛЕЕМ УСТРОЙСТВА**

Экран жидкокристаллического (ЖК) дисплея — хрупкое устройство, требующее бережного обращения.

- Для протирки экрана ЖК-дисплея используйте только мягкую ткань или специальные салфетки.
- Используйте только специальные средства для очистки дисплея.
- Не касайтесь поверхности экрана острыми предметами.
- Не оказывайте на экран сильного давления и не размещайте на нем какие-либо предметы. Это может привести к повреждениям дисплея и потере гарантии на устройство.
- Не оставляйте дисплей под прямыми солнечными лучами.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РАЗЪЕМАМИ**

- Не применяйте чрезмерную силу при подключении к разъемам внешних устройств. Это может привести к повреждению контактов.
- Не допускайте попадания в разъемы посторонних предметов, а также жидкости и пыли. Это может привести как к повреждению разъёма, так и устройства в целом.
- Перед установкой убедитесь, что штекер подсоединяется правильной стороной.
- Избегайте натяжения кабеля, когда он подключен к устройству.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С КАРТАМИ ПАМЯТИ**

- Обратите внимание на правильное позиционирование карты памяти относительно слота. Не прилагайте усилия, если карта не входит в слот устройства. Это может привести к повреждению, как самого слота, так и карты памяти.
- Не допускайте попадания в слот карты памяти посторонних предметов, а также жидкости и пыли. Это может привести как к повреждению слота, так и устройства в целом.
- Перед установкой убедитесь, что карта устанавливается правильной стороной. При необходимости переверните карту.
- Убедитесь в соответствии устанавливаемой карты памяти спецификации.
- Не извлекайте карту памяти во время обращения устройства к ее содержимому (запись, чтение, копирование, воспроизведение файлов). Это может привести к потере данных или к выходу карты из строя.
- Берегите карту от попадания едких или коррозионных материалов.

СХЕМА УСТРОЙСТВА ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ •••••



- 1) Разъем AV
- 2) USB-порт
- 3) Место крепления держателя
- 4) Индикатор работы
- 5) Экран

- 6) Кнопка SOS
- 7) Объектив
- 8) Динамик
- 9) ИК-светодиоды
- 10) Слот для microSD-карты
- 11) Кнопка Reset
- 12) Кнопка Вправо
- 13) Кнопка Режим
- 14) Кнопка ОК
- 15) Кнопка Меню
- 16) Кнопка Влево
- 17) Кнопка Включения питания
- 18) Микрофон

## НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ РЕГИСТРАТОРОМ .....

Номер	Кнопка	Описание функции
1	Включение питания	Одиночное длительное нажатие включает и отключает устройство. Во время работы режима «Видеозапись» однократное короткое нажатие включает и отключает работу GPS-модуля.
2	МЕНЮ	Одиночное короткое нажатие включает режим Меню и переключает между различными заголовками меню.
3	Режим	Одиночное нажатие переключает режимы работы регистратора. Нажатие во время записи видео включает и отключает ночной и дневной режим съемки.
4	Влево	Нажатие во время записи видео включает и отключает запись звука. При использовании Меню, вы сможете переключать курсор на одну позицию вверх.
5	Вправо	Нажатие во время записи видео позволит управлять работой ИК-светодиодов. При использовании Меню, вы сможете переключать курсор на одну позицию вниз.
6	ОК	Короткое нажатие начнет или остановит процесс видеозаписи. Производит фотосъемку в режиме Фотография. Включает и выключает проигрывание записи в режиме просмотра файлов. В меню нажатие на эту кнопку подтвердит Ваш выбор.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ .....

### НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ АВТОМОБИЛЬНОГО ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА

#### ВКЛЮЧЕНИЕ /ОТКЛЮЧЕНИЕ

Однократно нажмите кнопку  для включения питания, загорится синий индикатор. Повторно нажмите кнопку  для отключения питания, синий индикатор погаснет;

**Внимание:** при низком заряде аккумуляторной батареи прибора на экран выводится сообщение о разряде батареи, после чего устройство отключается.

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Существует три способа зарядки: подключение к USB-разъему ПК, подключение к бортовой сети автомобиля используя гнездо прикуривателя и подключение к портативной аккумуляторной батарее.

Во время зарядки горит синий световой индикатор. Процесс полной зарядки составляет примерно 2 часа.

Отображение заряда батареи:



Полный заряд  
батареи



не полный заряд  
батареи



низкий заряд  
батареи



батарея  
разряжена

Зарядить встроенную аккумуляторную батарею можно тремя способами:

1. При подключении через USB-порт (настольный ПК, ноутбук)
2. При подключении ЗУ в гнездо автомобильного прикуривателя.
3. Используя внешний аккумулятор.

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА:

- Видеосъемка
- Фотосъемка
- Воспроизведение видео или фото

### РЕЖИМ ВИДЕОСЪЕМКИ

При включении видеорегистратор автоматически переходит в режим Видеосъемки, для начала записи однократно нажмите кнопку , красный индикатор будет работать в импульсном режиме.

Если вы находитесь в другом режиме, то коротким нажатием на кнопку Меню  переведите регистратор в режим видеозаписи. В левом верхнем углу экрана появится значок камеры(значок камеры).

### РЕЖИМ ФОТОСЪЕМКИ

Нажмите кнопку Режим для активации режима фотосъемки. В левом верхнем углу экрана появится значок фотокамеры. При однократном нажатии кнопки  регистратор произведет снимок.

### РЕЖИМ ПРОСМОТРА ВИДЕО И ФОТО ФАЙЛОВ

Нажмите кнопку Меню  для активации режима просмотра, выбор между сохраненными файлами производится кнопками Вверх  и Вниз , после того как выбрали интересующий Вас файл нажмите кнопку  для просмотра.

## НАСТРОЙКА ВИДЕОРЕГИСТРАТОРА.....

### МЕНЮ НАСТРОЙКИ

Чтобы изменить настройки, нажмите на кнопку «Меню» . Перемещаясь по меню кнопками  или  выберите нужную опцию и нажмите . Для выхода из меню настроек нажмите кнопку «Меню» .

### ФУНКЦИИ НАСТРАИВАЕМЫЕ В МЕНЮ:

#### G-SENSOR

В случае удара или резкого торможения регистратор будет автоматически сохранять изображение(видео) до и после аварийного события в отдельный файл, защищенный от перезаписи.

#### ДАТЧИК ДВИЖЕНИЯ

Эта функция переводит регистратор из спящего режима в режим видеозаписи при возникновении движения.

#### Функция SOS

Позволяет заблокировать от удаления нужный файл с помощью нажатия кнопки «Режим».

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Автоматический старт и прекращение записи при подаче и отключении питания соответственно. Данная функция настраивается в Меню регистратора и может быть отключена.

#### ЦИКЛИЧЕСКАЯ ЗАПИСЬ

Циклическая запись позволяет решить проблему с нехваткой памяти. В этом режиме запись видео производится небольшими порциями: сохраняются отдельные видеоролики длительностью 3—15 минут каждый. При заполнении всей памяти удаляется самый «старый» файл, и запись продолжается.

Так же в меню вы можете настроить дату и время, частоту мерцания экрана, режим энергосбережения и выполнить форматирование SD-карты.

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ (РЕЖИМ USB)

Подключите видеореги­стратор к компьютеру через кабель, включите регистратор. На мониторе устройства автоматически появится меню с надписью «USB-диск». В этом режиме вы можете получить доступ к видео и фото файлам.

#### ПАРКОВОЧНЫЙ МОНИТОР

Данная функция переводит видеореги­стратор из спящего режима в режим видеозаписи при отключенном питании и осуществляет видеозапись в течение 20 секунд после. Записанное видео сохраняется защищенным от перезаписи

РЕЖИМ ВИДЕО: Позволяет выбрать разрешение для видеозаписи

КАЧЕСТВО: Позволяет выбрать качество фото (высокое/низкое)

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Дисплей	3,0 дюйма LTPS; отношение сторон экрана 16:9;
Объектив(угол обзора)	14
Язык	Русский, английский, китайский.
Формат видео файла/кодек	MOV - H.264
Разрешение записи	1296 x 1920x1 /сек; 1920 x 1080P 30 к /сек;
Циклическая запись	Режим циклической видеозаписи (автоматическое удаление старых файлов при записи новых)
Включение и выключение вместе с автомобилем	Поддерживает автоматическое включение при подаче питания на прикуриватель (включении зажигания машины) и отключение при выключении зажигания.
G-sensor	Функция датчика удара (G-sensor)
Датчик определения движения	Поддерживает
Штамп даты и времени	Поддерживает
Карта памяти	Поддержка Micro SD ( до 32Гб)Внимание! Рекомендуется использовать карты памяти 10 класса!
Запись звука	Встроенный микрофон
Воспроизведение звука	Встроенный динамик
Инфракрасная подсветка ночного видения	Поддерживает
Стандарт видео	PAL/NTSC
Частота мерцания экрана	50Гц /60Гц
Напряжение	12В
Аккумулятор	Встроенный литий-ионный аккумулятор 300 мА•ч
Комплектация	Видеорегистратор, зарядное устройство, кабель USB, держатель, руководство, гарантийный талон

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

**Примечание:** в случае сбоев в работе устройства вследствие ненадлежащей эксплуатации нажмите кнопку перезагрузки 12 RESET.

В случае возникновения неисправностей в работе устройства, попробуйте следующие способы их устранения:

### **НЕ СНИМАЕТ ФОТО И ВИДЕО**

Проверьте наличие свободного места на SD-карте и блокировку от записи

### **АВТОМАТИЧЕСКАЯ ОСТАНОВКА ВО ВРЕМЯ ЗАПИСИ**

Используйте совместимую высокоскоростную SD-карту с поддержкой SDHC из-за большой емкости HD данных, желательно использовать высокоскоростную SD-карту с маркировкой C10

### **ПРИ ВОСПРОИЗВЕДЕНИИ ФОТО ИЛИ ВИДЕО ОТОБРАЖАЕТСЯ «ОШИБКА ФАЙЛА» (“FILES ERROR”)**

Незавершенные файлы из-за ошибки емкости SD-карты, пожалуйста, отформатируйте Вашу SD-карту

### **НЕТ ИЗОБРАЖЕНИЯ ПРИ ПРОСМОТРЕ ФАЙЛОВ НА ЭКРАНЕ ТЕЛЕВИЗОРА**

Проверьте настройки телевизора и правильность подключения кабеля HDMI.

### **НЕЧЕТКОЕ ВИДЕО**

Проверьте наличие загрязнений или отпечатков пальцев на линзе; очистите линзу с помощью салфетки для очистки оптических линз.

### **ЧЕРНАЯ КАРТИНКА ПРИ СЪЕМКЕ НЕБА ИЛИ ВОДЫ**

Кадры с большим контрастом влияют на функцию автоматической экспозиции камеры; откорректируйте экспозицию в режиме EV (корректировка экспопары).

### **ТУСКЛЫЕ ЦВЕТА В ОБЛАЧНУЮ ПОГОДУ, А ТАКЖЕ ПРИ НАРУЖНОМ ОСВЕЩЕНИИ**

Установите функцию «баланс белого» (“white balance”) в автоматический режим.

Это происходит из-за неверной настройки «частоты оптического диапазона», установите 50 Гц или 60 Гц в соответствии с местной частотой в сети.

### **ЗАВИСАНИЕ СИСТЕМЫ**

Перезагрузите устройство с помощью кнопки Перезагрузка(Reset).



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
МИТОРФАНЬЕВСКОЕ ШОССЕ, Д. 10А  
ТЕЛ.: (812) 342-73-16  
(812) 342-73-97  
E-MAIL: INFO@EUROTUNING-SPB.RU

МОСКВА  
ИЛОВАЙСКАЯ УЛИЦА, Д. 2Б  
ТЕЛ.: (495) 789-96-30  
E-MAIL: INFO-MSK@EUROTUNING-SPB.RU

Перейти  
на сайт

ARTWAY-ELECTRONICS.COM



Служба технической поддержки:

8-800-500-08-41

8-800-775-75-69

Бесплатные звонки по России

